

# BEYOGLU

## QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

### L'élection du Président du Parti L'emplacement du mausolée d'Atatürk

Ankara, 29 A.A. — Le groupe parlementaire du P. R. P. s'est réuni aujourd'hui, sous la présidence du député de Trabzon, M. Hasan Saka. Le premier ministre, M. Celâl Bayar déclara que le rapport qui sera élaboré par la commission technique chargée de désigner le lieu de l'éternel repos du Grand Chef Immortel et de dresser le plan de son mausolée sera soumis à l'approbation préalable du groupe, avant d'être appliquée. Ces déclarations ont été approuvées à l'unanimité.

Le premier ministre informa ensuite le groupe de la nécessité de réunir prochainement le congrès du parti pour régler la question de la présidence du P. R. P., surgie à la suite de la mort du Grand Chef.

Aucune autre question ne figurant à l'ordre du jour, la séance fut levée.

**UN CONCOURS INTERNATIONAL  
POUR LE MONUMENT ATATURK**

Ankara, 29 (République) — La com-

mission technique chargée de déterminer l'endroit et la forme du monument funéraire d'Atatürk s'attellera immédiatement à sa besogne. On rapporte qu'un grand nombre d'artistes seront consultés à cet effet et qu'un concours international sera aussi organisé.

**LA REUNION DES ASSOCIATIONS  
DE L'HISTOIRE ET DE LA LANGUE  
TURQUES**

Ankara, 29 — Les Associations d'Histoire Turque et de la Langue Turque se sont réunies aujourd'hui séparément à la suite de l'ouverture du testament d'Atatürk et, après avoir évoqué avec gratitude le nom du Grand Disparu, elles ont exprimé à l'unanimité, leur inénarrable volonté de poursuivre l'œuvre dont le Chef Eternel a posé les bases et à laquelle il attachait une importance primordiale.

**M. METAXAS ASSUME LA DIRECTION  
DU MINISTÈRE DE  
L'INSTRUCTION ET DES CULTES**

**L'organisation  
de la jeunesse**

Athènes, 30 A.A. — Prenant hier la direction provisoire du ministère de l'instruction et des cultes, le président Metaxas fit des recommandations devant les fonctionnaires supérieurs dont il exigea la collaboration disciplinée pour ramener l'ordre momentanément troublé dans l'Eglise et pour continuer à adopter l'enseignement aux principes et aux buts nationaux.

L'organisation de la jeunesse nationale, dit-il, est mon œuvre. C'est l'institution Etatique sur laquelle je fonde les plus grands espoirs. Il faut l'adapter à l'école pour qu'elles se complètent mutuellement.

Les journaux commentant ces déclarations soulignent que le chef du gouvernement place la question sur de justes bases, vue que l'état national sachant ce qu'il veut, doit principalement s'occuper et diriger l'éducation de ses futurs citoyens.

**UN ATTENTAT EN ROUMANIE**

Bucarest, 30 (A.A.) — L'attentat contre le recteur de l'Université de Cluj, Stefano Gonga, a provoqué une vive indignation dans l'opinion roumaine. Les autorités recherchent activement les meurtriers qui, suivant les présomptions, sont recrutés dans les milieux de la Garde de Fer. Le ministère de l'Intérieur a promis une prime de cinquante mille leis pour les indications pouvant contribuer à la capture des coupables. Les cours de l'Université de Cluj ont été suspendus et toutes les maisons universitaires évacuées. D'après la nouvelle loi, l'auteur de l'attentat sera passible de la peine de mort sous réserve de l'assentiment du Conseil des ministres.

**LA BELGIQUE ENVERRA UN REPRÉSENTANT A BURGOS**

Bruxelles, 30 (A.A.) — L'ordre du jour du gouvernement au sujet de l'envoi d'un représentant à Burgos fut voté par 88 voix contre 13 et 50 abstentions socialistes.

**ETUDIANTS POLONAIS EN ITALIE**

Littoria, 30 (A.A.) — Le président et les dirigeants de la Ligue universitaire polonaise qui sont en Italie les hôtes de l'Association de la jeunesse universitaire fasciste, visitèrent Littoria et Agro Pontino.

**LES OBSEQUES DU PRINCE  
DE SAXE**

Berlin 30 (A.A.) — Les solennelles obsèques du prince Jean-Georges de Saxe eurent lieu hier à Dresde. Feu le prince était le frère du dernier roi de Saxe et le cousin au premier degré de la reine d'Italie, Marguerite.

### Le comte Ciano prononcera aujourd'hui un important discours

**IL SERA RADIODIFFUSÉ PAR TOUS  
LES POSTES ITALIENS**

Rome, 30 — L'attente est très vive pour l'important discours que prononcera aujourd'hui le ministre des affaires étrangères, le comte Galeazzo Ciano à la séance solennelle de réouverture de la Chambre Fasciste. Il sera radiotransmis par toutes les stations de l'E.I.R., avec le compte rendu de la séance qui commencera à 15 h. 50 (soit 16 h. 50 à Istanbul).

Le comte Ciano fera un tableau complet de l'activité déployée par l'Italie dans le domaine international à l'occasion d'événements d'une grande portée historique.

L'autre événement important de la journée est la convocation du Grand Conseil du Parti Fasciste, en séance de nuit. Il aura à prendre d'importantes décisions en relation avec les directives qu'il a fixées précédemment pour le développement de la politique fasciste en divers secteurs, en vue d'assurer l'essor et la puissance de la nation.

**L'autarcie en matière  
d'électricité**

Rome, 28 — Le Duce a reçu M. Bruno Antonio Quintavalle qui lui a fait un exposé des réalisations de la mission Marelli qu'il dirige, en ce qui a trait à l'effort d'autarcie. Le Duce s'est vivement intéressé à son exposé et a exprimé sa vive appréciation pour la contribution apportée par la Maison Marelli en vue d'assurer l'indépendance du pays dans le domaine de l'industrie électrique et les découvertes nouvelles qu'elle a réalisées en vue de diminuer ou de suspendre totalement les importations de matériel électrique jugées jusqu'ici indispensables.

es perspectives de la conférence de la Table Ronde

**Au cas où elle échouerait, l'Angleterre appliquerait son plan pour la solution du problème palestinien**

Londres, 30 — La convocation de la conférence de la Table ronde prévoit tous les milieux palestiniens et les pays arabes voisins. Dans les cercles arabes de Jérusalem on espère vivement que le grand mufti sera autorisé à faire entendre sa voix à la conférence. L'organe du grand mufti, le journal « El Ahad » a recommandé à paraître sous le mot d'ordre « Une patrie, un peuple, un chef ». On précise qui ni la participation des partis arabes modérés, ni celle de certaines notabilités du parti extrémiste ne saurait satisfaire les Arabes si le grand mufti ou ses représentants autorisés doivent être exceptés de la conférence.

L'Irak a déjà constitué sa délégation qui sera présidée par son ministre des affaires étrangères, M. Tevfik Elsuveydi. Le gouvernement séoudiste a fait des démarches auprès du gouvernement de l'Irak en vue de proposer d'unifier leurs points de vues respectifs à la conférence.

Toutefois, les observateurs impartiaux sont d'avis qu'il sera singulièrement difficile de concilier le désir de l'Angleterre de soutenir les légitimes intérêts des Arabes de Palestine avec les revendications des milieux sionistes. Dans ces conditions il se pourra que le seul résultat concret de la conférence de la Table Ronde soit la constatation formelle de l'impossibilité de réaliser un accord entre Arabes et Juifs.

Soixante familles arabes ont émigré de Palestine en Syrie en une seule semaine.

**LES COMBATS CONTINUENT**

Jérusalem, 30 — Un violent combat, corps à corps a eu lieu hier au Sud de Haïfa. Deux Anglais ont été tués et 7 blessés, dont 2 grièvement; du côté arabe, on compte 26 tués.

### France et Italie

**LA REMISE DES LETTRES DE  
CREANCE DE M. GUARIGLIA  
AU PRÉSIDENT LEBRUN**

Paris, 29 — M. R. Guariglia a remis ce matin ses lettres de créance au Président Lebrun. Dans l'allocution qu'il a prononcée à cette occasion, il a constaté que sa mission débute à un moment où l'Europe qui vient de sortir d'une crise, éprouve profondément le besoin d'une paix juste et durable. Le Duce a toujours désiré la renaissance européenne et a donné récemment un exemple de la bonne volonté pacifique de l'Italie fasciste. Exécuteur fidèle de ses ordres, M. Guariglia conformera sa modeste œuvre personnelle aux mêmes directives.

Dans sa réponse, M. Lebrun s'est déclaré heureux de recevoir les lettres de créance de M. Guariglia l'accréditant comme ambassadeur de S. M. le Roi et Empereur. En évoquant l'action de votre gouvernement, dans la crise que vient de traverser l'Europe, a dit le Président de la République, vous avez souligné l'aspiration générale au lendemain de cette crise, en faveur de la collaboration de tous les peuples pour le maintien de la paix. A ces sentiments répond le désir sincère du gouvernement de la République d'assurer le développement de ses relations avec tous les pays dans une atmosphère pacifique de confiance et de bonne volonté. Il a terminé en formulant des vœux pour le succès de la mission de M. Guariglia et pour la prospérité du peuple italien.

**M. FRANÇOIS PONCET  
REÇU PAR LE DUCE**

Rome, 29 (A.A.) — M. François Poncet a été reçu aujourd'hui par M. Mussolini au palais de Venise. Le comte Ciano assista à cette conférence qui a duré une demi-heure. Aucune communication n'a été faite sur son objet ; il ne s'agit d'ailleurs que d'une première prise de contact

**La crise au sein du comité  
de non-intervention**

Londres, 30 — La commission de non-intervention traverse une crise grave. L'amiral van Dulm, vice-président du Comité de non-intervention a démissionné.

La Suède a déjà décidé de se retirer du comité et le président du Conseil belge, M. Spaak a déclaré hier à Bruxelles, qu'il n'estime pas nécessaire que la Belgique continue à y siéger.

es perspectives de la conférence de la Table Ronde

**Au cas où elle échouerait, l'Angleterre appliquerait son plan pour la solution du problème palestinien**

On rappelle que M. Malcolm Macdonald, ministre des Colonies, avait prévu ce cas dans son discours du 8 novembre et avait déclaré que l'Angleterre appliquerait alors intégralement son projet pour le règlement de la question palestinienne. Ce projet est, toutefois, tenu jusqu'ici secret.

\* \*

**Le Caire, 29 A.A. —**

On apprend ici que les Arabes de Palestine ont décidé de participer à la conférence de Londres sur la question palestinienne dans les conditions suivantes:

1. — La base des discussions doit être connue d'avance.

2. — La représentation des Arabes de Palestine doit être confiée exclusivement au Haut Comité Arabe, interdit récemment du côté anglais mais qui poursuit son activité à l'étranger.

\*\*\*

Beyrouth, 28 — On recherche les faussaires qui font circuler en Syrie des pièces fausses de 10 livres palestiniennes. Le chef de la bande serait un juif polonais.

Soixante familles arabes ont émigré de Palestine en Syrie en une seule semaine.

**UN COMMENTAIRE ALLEMAND**

Berlin, 30 A. A. — Dans un article consacré à la prochaine visite de M. Chamberlain au Duce, l'*«Angrif»*, examine le programme des conversations entre le premier ministre britannique et M. Mussolini, souligne que ces conversations auront pour objet les rapports entre l'entente franco-britannique et l'axe Rome-Berlin. L'existe-

DIRECTION : Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace — Tél. 41892  
REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han,  
No 7. Tél. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement

à la Maison

KEMAL SALIH - HOFFER SAMANON - HOUL.  
Istanbul, Sirkeci, Asirefendi Cad. Kahraman Zade Han.  
Tél. : 20094 — 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

### Paris avait revêtu ce matin l'aspect d'une ville en état de siège

Les premiers convois des trains sont partis à l'heure normale. — La plupart des journaux ont paru. —

Daladier a gagné la première manche

Paris, 29 — Les tentatives faites en vue de réaliser un compromis, à la dernière minute, entre le gouvernement et le C.G.T., ont échoué.

La médiation des dirigeants de l'Union Socialiste Républicaine, n'a eu aucun succès. De même, à l'issue de son entretien avec les délégués des anciens combattants M. Jouhaux, a déclaré que cette conversation n'a apporté aucun élément nouveau.

Le dernier coup de théâtre a été constitué par l'initiative de M. Léon Blum. Au nom du parti socialiste, il a adressé à tous les députés, des télégrammes les invitant à se réunir vendredi dans la salle Colbert de la Chambre bien que la Chambre n'ait pas été convoquée par le gouvernement. Cette démarche de M. Léon Blum jugée illégale, constitue une tentative de sabotage de l'action du gouvernement.

En tout cas, M. Daladier est fermement résolu à accepter la bataille à fond. Un appel mobilisant tous les fonctionnaires, a été affiché dans les Municipalités de toutes les Communes. M. Daladier a déclaré que les employés de l'Etat qui se mettraient en grève seraient considérés comme démissionnaires, même s'ils représentaient le travail après la grève et avant que leur démission leur ait été notifiée.

Un décret donnant au gouvernement les pouvoirs extraordinaires prévus pour le temps de guerre et qui permet notamment au Cabinet de réquisitionner les services de tout citoyen, vient d'être signé.

On précise à ce propos que ce décret est basé sur une loi votée en 1936 — c'est à dire à l'époque où M. Léon Blum était président du Conseil — et qui est toujours en vigueur.

Enfin, le gouvernement vient de prendre résolument l'offensive : les journaux ayant publié le texte de la circulaire adressée par Jarrigian et Sémard, secrétaires généraux de la Fédération Nationale des cheminots, aux secrétaires des fédérations régionales, invitent les cheminots à faire la grève, le parquet, sur l'ordre du gouvernement, a ouvert aujourd'hui une information judiciaire. Il y relève une infraction à l'article 18 de la loi du 15 juillet 1845 prévoyant que « quiconque aura menacé, par écrit anonyme ou signé de son nom, de s'opposer à la libre circulation, sera passible d'une peine d'emprisonnement de trois à cinq ans. »

Les gardes mobiles de la région parisienne qui avaient été envoyés vers le Nord, ont été rappelés à Paris et remplacés par la troupe. Notamment à Valenciennes, les usines ont été occupées par l'armée.

Enfin, des mesures ont été prises en vue des arrestations qui seront opérées au cours de la journée d'aujourd'hui. Des cellules ont été évacuées notamment à la

Le voyage des ministres anglais à Rome

**Il s'agira de construire un pont sur le fossé qui sépare les deux groupes de puissances**

Londres, 29 — L'annonce du prochain voyage à Rome de M. Chamberlain et de lord Halifax a été accueillie avec satisfaction et optimisme. On relève l'influence décisive de Rome dans la politique européenne.

**DESAPPOINTEMENT A PARIS**

Paris, 29 — La nouvelle du prochain voyage des ministres anglais à Rome a suscité un certain désappointement. On relève qu'en dépit du fait que ce voyage avait été décidé dès la rencontre de Munich il n'a pas fait l'objet des récentes conversations franco-britanniques. La presse socialiste et communiste est préoccupée par le fait que M. Chamberlain entend surmonter les obstacles qui s'opposent à la pacification générale en prenant pour point de départ le règlement de la question espagnole.

**POLOGNE ET URSS.**

Berlin, 29 (A.A.) — Commentant le renouvellement du pacte de non-agression soviéto-polonaise, le « Danziger Vorposten » écrit notamment :

« La Pologne voulut prendre sa revanche de l'arbitrage de Vienne. Il fallait s'attendre à une manifestation quelconque de sa part. Mais il faut remarquer que Varsovie ne put trouver comme partenaires pour sa démonstration que Moscou. Cela caractérise sa position politique en Europe. »

# LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Atatürk, historien et linguiste

*A propos du testament d'Atatürk, M. Yunus Nadi rappelle dans le « Cümhuriyet » et « La République » l'œuvre du Grand Chef en matière d'histoire. Il écrit notamment :*

Les preuves que l'on possède permettent d'affirmer que la première immigration turque en Anatolie ne s'est point effectuée de l'Asie par voie de terre, mais, à travers l'Europe par la route des détroits. Ce fait est, peut-être, antérieur à l'installation entre le Tigre et l'Euphrate des Turcs Summar et celle des Turcs Eti en Anatolie. Pour savoir depuis combien de temps les Turcs ont réalisé leur cohésion dans ces contrées, il est nécessaire de remonter jusqu'à l'origine de l'humanité. Dès lors, mettons-nous à faire des recherches...

Ce sont justement ces recherches qui constituent la raison d'être de l'Association de l'Histoire Turque, qui est arrivée jusqu'à maintenant à des résultats dignes de nous surprendre.

Quant à la langue, Atatürk ne tarda pas à la considérer comme une partie de l'histoire et les études dans ce domaine nous ont fourni des vérités étonnantes.

Les recherches ethnologiques faites au moyen de comparaisons entre les différentes langues ont, elles-mêmes, ouvert à l'humanité des horizons nouveaux au point de vue scientifique. Ce mouvement intellectuel, qui a pu pour effet de tirer du sommeil un grand nombre de peuples, revêt une valeur incontestable.

Voilà pourquoi, dans son testament, Atatürk exprime le désir de voir ces deux organisations, créées par lui, poursuivre activement leurs recherches.

Même s'il ne nous l'avait pas recommandé, nous nous serions fait un devoir de continuer les œuvres qu'il a commencées. Il n'y a nul doute que sa volonté manifestée à ce sujet dans son testament nous incitera à faire preuve d'une plus grande activité dans ce domaine.

## La politique du Proche-Orient de l'Angleterre

Pendant longtemps, note M. Zekeriya Sertel dans le « Tan », la France et l'Angleterre ne se sont pas intéressées aux affaires du Proche-Orient :

La France comptait sur la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie et la Roumanie. Elle leur accordait des secours de temps à autre et sûre de ne pas perdre ces alliés, elle ne voyait pas la nécessité de se préoccuper d'autre chose.

Quant à l'Angleterre, elle n'attribuait guère d'importance au Proche-Orient.

Les Allemands trouvant le champ libre, au lendemain de la crise mondiale, se mirent à l'oeuvre dans les Balkans et le Proche-Orient. Tout d'abord, ils ont intensifié leurs relations commerciales avec ces pays. Ils ont acheté au prix fort les produits de l'Europe centrale et des Balkans qui ne trouvaient pas d'acquéreurs sur le marché mondial. En échange, ils leur ont cédé les machines et les produits manufacturés dont ils avaient besoin.

L'incident Codreanu a ouvert les yeux à la France et à l'Angleterre. Elles se sont rendues compte que la négligence dont elles avaient fait preuve jusqu'alors à l'égard de l'Europe Centrale et des Balkans pouvait entraîner de graves conséquences. Elles ont décidé de se mettre à l'oeuvre à leur tour. Le ministre des Affaires étrangères français a entrepris une tournée dans les capitales des anciens pays alliés. Des négociations économiques ont été entamées. Il a été décidé d'accorder à ces pays une aide financière afin de les soustraire à l'influence allemande. L'Angleterre s'est efforcée de gagner certains pays balkaniques à la faveur d'une assistance en argent.

Ainsi, une lutte d'influence a commencé en Europe Centrale et dans les Balkans entre les grandes démocraties et les Etats totalitaires. Cette querelle a duré jusqu'à la Conférence de Munich. Après l'accord de Munich, la situation a changé. L'Angleterre, et partant la France aussi, ont reconnu leur défaite en Europe centrale et dans les Balkans et elles ont reculé.

Il y a quinze jours, répondant à une question d'un député, M. Chamberlain reconnaissait, aux Communes, les raisons d'ordre géographique qui imposent à l'Allemagne l'obligation de jouer un rôle prédominant en Europe Centrale et dans les Balkans. L'écho de ces paroles du « premier » ne s'était pas encore dissipé que le roi Carol eut le courage de se rendre à Londres et de demander des secours à l'Angleterre. Voici la réponse qu'il a reçue : Nous ne pouvons pas accroître nos relations économiques avec la Roumanie. Les expériences que nous avons faites ont donné des résultats négatifs. Nous ne pouvons pas non plus vous accorder des emprunts. Tout au plus, pourrons-nous vous ouvrir certains crédits.

Cette réponse donnée au roi de Roumanie est un exemple de plus démontrant que l'Europe Centrale et les Balkans ont été entièrement abandonnés à l'Allemagne. Les grandes démocraties ont été vaincues en Europe Centrale et dans le Proche-Orient.

## La situation intérieure en France

M. Hüseyin Cahid Yalçın analyse dans le « Yeni Sabah » les raisons

# LA VIE LOCALE

## LA MUNICIPALITE

### LE CONSEIL DE LA VILLE CLOT AUJOUR'D'HUI SA SESSION ACTUELLE

Le conseil général de la Ville s'est réuni, hier aussi, sous la présidence du conseiller M. Refik, son deuxième vice-président.

L'assemblée décida d'abord la radiation de certains droits non-recouvrés et atteints par la prescription.

Puis elle approuva la proposition de la présidence de la Municipalité tendant à opérer certains virements dans ses chapitres du budget. Le conseil général se réunira également demain en vue de clôturer sa session présente et reprendre ses travaux en février prochain.

### UNE PRECAUTION NECESSAIRE

Un collaborateur du « Son Telegraf » attire l'attention de la Municipalité sur la partie de la rue Boğazkesen, conduisant de Tophane à Galata qui longe un quartier en contre-bas, à 3 ou 4 mètres au-dessous du niveau de la voie publique. Les enfants qui courrent sur le trottoir sont exposés au danger permanent de tomber dans le fossé, et notre confrère cite le cas d'un ivrogne, un pâtiassier de l'endroit, qui y a fait une chute grave le premier jour du Bayram. Est-ce si difficile ou si coûteux d'y placer une simple barrière ?

### LE PROBLEME DE LA VIANDE

Un département compétent élaborera actuellement un rapport dont il résultera que le prix de la viande, en notre ville, pourrait être sensiblement réduit. Suivant ce document le premier facteur de la cherté de la viande réside dans les droits excessifs perçus aux abattoirs de Karaağaç. Les autres frais sont aussi fort élevés. Le rapport en question sera adressé très prochainement au ministère de l'Économie Nationale.

Suivant certaines informations, il est très probable que l'« Office des Exportations Agricoles de l'Etat » prenne directement en mains les affaires de la viande en notre ville. L'administration de ce département a déjà entrepris certaines études en notre ville à cet égard et a demandé à la direction des abattoirs certaines données statistiques.

### LA TURQUIE TOURISTIQUE

#### LES NOUVELLES TACHES DU T. T. O. K.

Les études qui ont été faites au sujet des moyens d'attirer en notre pays les touristes étrangers ont démontré qu'un courant de voyageurs à destination de Turquie pourrait être avantageusement créé de Syrie, d'Egypte, de l'Irak et des pays balkaniques. Aussi le Turkiye Turing ve Otomobil Klubü a-t-il résolu de concentrer plus spécialement ses efforts sur ces pays voisins son effort de propagande. Des prospectus dans les langues de ces pays ont été imprimés.

C'est là une vieille — et d'ailleurs excellente — idée du président du T. T. O. K., l'actif et sympathique M. Resid Saffet Atabinen. Pour tous ces territoires qui firent partie de l'Empire Ottoman l'attraction morale qu'exerce Istanbul demeure grande et il ne faut pas oublier que pendant des générations, le Bosphore fut, pour leurs populations un lieu de villégiature obligé. C'est à renouer ces traditions d'un passe que l'on veut s'employer.

M. Resid Saffet Atabinen a fait à ce propos lors d'un récent voyage en Egypte, des constatations fructueuses au sujet desquelles il a adressé un rapport.

Le résultat de ce rapport est aboli.

### LES CONFERENCES AU HALKEVI DE BEYOGLU

L'ingénieur Sabri Oran fera demain

1 Décembre, 18 h. 30, au siège central de Tepebaşı du Halkevi de Beyoğlu une conférence sur :

L'architecture moderne. L'entrée est libre.

Le Prof. Dobresberger, professeur ordinaire de la Faculté d'Économie fera le jeudi 8 crt, à 16 h., dans la grande salle des cours de la Faculté de Droit une conférence sur :

Les sources principales de l'Économie privée.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

Voici sa déposition :

— Après la brouille qui était surveillée contre Moïse et Kalo, la jeune femme avait entamé des relations avec un certain Enver. A plusieurs reprises, Moïse l'avait invitée à rompre. Suivant ce que rapportent des voisins, Kalo avait répondu qu'elle était disposée à se réconcilier avec Moïse si ce dernier consentait à ce qu'elle continuât ses relations avec Enver. Cette proposition avait rendu furieux le mari.

Le témoignage qui a fait une certaine impression est celui d'un collégial, le nommé Cihad.

CONTES DU « BEYOGLU »

# Tu ne te tromperas jamais

Par PERRI, traduit de l'italien  
Par GRULLERO

Le direct Rome-Milan, via Sarzana, partait à 8 heures 30..., mais Robert était à la gare de Termini avec 40 minutes d'avance. Le train était presque vide.

Il grimpa dans une voiture de seconde et se mit en quête d'un petit voisin convenable. Dans le premier compartiment il vit un homme et une femme, bouffis de graisse, qui mordillaient à pleines dents, dans un morceau de mortadelle, dans le second, un vieillard au nez crochu et aux lunettes d'écailler, dans le troisième une femme, jeune encore, était en train d'éplucher une orange. Délibérément il pénétra dans ce compartiment et s'installa en face d'elle.

Elle n'était pas très jolie mais assez agréable.

— Vous allez à Milan, madame? — demanda Robert, qui avait remarqué à l'annulaire de la dame, une alliance.

— Précisément à Milan — répondit-elle, en engloutissant avec un réel plaisir une tranche d'orange. — Et vous?

— Moi aussi, nous voyagerons, donc, de compagnie.

— Volontiers, — répliqua la dame, en souriant.

— Etes-vous de Milan madame? — demanda Robert.

— Milanaise de la Madonnina, répondit-elle.

— Connaîtrez-vous, par hasard, la famille Oliniati?

Les yeux de la dame s'illuminèrent d'un sourire malicieux:

— Oui, je connais cette famille, si du moins il s'agit des Oliniati propriétaires de plusieurs maisons...

— Justement c'est de ceux-là que je voulais parler. Sont-ils sérieux?

— Assez sérieux. Mais pourquoi me posez-vous ces questions?

— Parce que je vais justement à Milan pour une place dans leur administration.

— Ah! fit la dame; elle eut l'air de vouloir ajouter encore quelque chose mais elle se reprit. — Avez-vous obtenu déjà cette place?

— Pas encore. Cela dépend de l'impression que je produirai sur Mr. Oliniati demain. Qui sait quel genre de type c'est...

— Je le connais personnellement, — dit la dame, toujours en riant; — il n'est pas du tout méchant! Peut-être un peu sec comme tous les Milanaise, mais bon cœur et surtout honnête.

— Tant mieux fit Robert, car je n'y vais pas sans émotion.

— Est-ce la première fois que vous entrez en emploi?

— Oui, c'est la première fois et vous comprenez, si je tombe sur un patron méchant, ce sera terrible.

— NON, non, soyez tranquille — fit encore la dame, — Mr. Oliniati n'est pas méchant.

Il s'en suivit une conversation très cordiale. La dame lui fit un tas de questions, s'intéressa à ses études, à sa famille et lui parlait d'une façon si enjouée, malicieuse et familière que le jeune homme en fut tout étonné. « Il faudrait voir — se dit-il à lui-même — si cette dame n'est pas une de ces petites femmes qui ne dédaignent pas de se lancer dans une aventure? Courage, au pis aller, je ferai tout au plus fiasco. Dans tous les cas, avec les femmes, la règle à suivre est toujours la suivante: si elles sont gentilles, laissez leur la cour, tu ne te tromperas jamais. »

Fort de ce principe, il commença à fixer son interlocutrice et à lui faire les yeux doux. Il osa quelques compliments et fit quelques questions hasardeuses.

— Mais, pardon — lui dit-il tout à court — comment connaissez-vous Mr. Oliniati?

— Nous habitons dans la même maison — répondit la dame — où se trouve aussi son bureau.

— Oh! Quel bonheur! — fit Robert tout content. De cette façon j'aurai le plaisir de vous revoir souvent à Milan. Vous êtes la première milanaise que je connais et vous êtes si sympathiques.

— Nous reverrons, bien sûr! — dit la dame.

— Vous savez, j'aurais beaucoup de peine si je ne vous voyais pas. — fit encore Robert à voix basse, — vous me plaisez beaucoup.

— Je vous en prie, — fit la dame frôlant légèrement les sourcils, sans toutefois abandonner son air enjoué, — ne vous enflammez pas trop.

Entretemps, le compartiment s'était rempli et finalement le train partit. La dame se mit à lire un journal, démontrant ainsi ne vouloir plus continuer sa conversation avec Robert. Pourtant, elle lui langait de temps à autres une oeilade presque amoureuse et riait imperceptiblement, ce qui démontrait que cette quasi déclaration ne lui avait pas déplu.

Aveut-il fait bien ou non de se risquer ainsi dans cette aventure? « Bah! Nous verrons », se dit-il et il se remit à contempler la dame.

Mais cette dernière fit semblant de ne pas s'en apercevoir. Ayant replié son journal sur les genoux, elle s'assoupit, laissant aller sa tête brune sur les coussins de la banquette. Vers les onze heures, on baissa les stores, on éteignit toutes les lumières et sous la lueur voilée d'une lampe verte, tout le monde s'endormit. Robert ne pouvait pas s'endormir. Les yeux mi-clos, il regardait la belle femme assise devant lui et s'abandonnait aux délires de son imagination et de sa fantaisie.

Puis, il sortit sur le corridor et se mit à fumer. Ainsi passa toute la nuit, sans qu'il put fermer l'œil, en proie à une forte inquiétude. Enfin apparut l'aube. Milan était proche. Les voyageurs se secouaient, s'étiraient et se frottaient les yeux, en préparant leurs bagages.

La dame aussi se réveilla, elle essaya ses yeux, lourds encore de sommeil, avec son petit mouchoir de batiste, elle sourit encore à Robert et donna un coup d'œil à sa grosse valise de cuir qui était sur le filet.

— N'y pensez pas Madame — dit Robert empêtré. — Je porterai volontiers votre valise; même si je puis vous être utile en quoi que ce soit.

— Merci — fit la dame — mais une fois descendue de train, il y a mon mari qui m'attend.

— A ces mots, Robert se sentit devenir mélancolique.

A ces mots, Robert se sentit devenir sa valise et celle de la dame près de la fenêtre, où la dame accoudée, regardait sur le Perron, cherchant son mari, à travers une foule grouillante. Tout à coup elle sourit et leva sa main gantée en signe de salut. Un homme sur la quatrième, fort et sympathique, moustaches à l'américaine lui répondit.

Robert descendit, prit la valise de la dame, puis la sienne et les déposa à terre. La jeune femme, après avoir embrassé son mari sur les deux joues, remercia le jeune homme d'un sourire franc et gracieux et lui dit:

— Bonne chance Monsieur.

Le mari qui avait remarqué le geste courtois de Robert, le salua aussi et confia la valise à un portefax. Puis il s'éloigna avec la dame.

— Connaîtrez-vous, par hasard, la famille Oliniati?

Les yeux de la dame s'illuminèrent d'un sourire malicieux:

— Oui, je connais cette famille, si du moins il s'agit des Oliniati propriétaires de plusieurs maisons...

— Justement c'est de ceux-là que je voulais parler. Sont-ils sérieux?

— Assez sérieux. Mais pourquoi me posez-vous ces questions?

— Parce que je vais justement à Milan pour une place dans leur administration.

— Ah! fit la dame; elle eut l'air de vouloir ajouter encore quelque chose mais elle se reprit. — Avez-vous obtenu déjà cette place?

— Pas encore. Cela dépend de l'impression que je produirai sur Mr. Oliniati demain. Qui sait quel genre de type c'est...

— Je le connais personnellement, — dit la dame, toujours en riant; — il n'est pas du tout méchant! Peut-être un peu sec comme tous les Milanaise, mais bon cœur et surtout honnête.

— Tant mieux fit Robert, car je n'y vais pas sans émotion.

— Est-ce la première fois que vous entrez en emploi?

— Oui, c'est la première fois et vous comprenez, si je tombe sur un patron méchant, ce sera terrible.

— NON, non, soyez tranquille — fit encore la dame, — Mr. Oliniati n'est pas méchant.

Il s'en suivit une conversation très cordiale. La dame lui fit un tas de questions, s'intéressa à ses études, à sa famille et lui parlait d'une façon si enjouée, malicieuse et familière que le jeune homme en fut tout étonné. « Il faudrait voir — se dit-il à lui-même — si cette dame n'est pas une de ces petites femmes qui ne dédaignent pas de se lancer dans une aventure? Courage, au pis aller, je ferai tout au plus fiasco. Dans tous les cas, avec les femmes, la règle à suivre est toujours la suivante: si elles sont gentilles, laissez leur la cour, tu ne te tromperas jamais. »

C'est bien, je vous engage avec 1500 livres par mois, avec 3 mois d'essai. Vous me faites l'impression d'être un brave garçon. Ma femme aussi a eu la même impression: sérieux, correct et empressé. Aujourd'hui et demain cherchez un logement et après demain vous commencerez votre service. Au revoir.

Et il tendit la main.

Robert se leva, serrà la main de Mr. Oliniati, remercia et sortit comme un somnambule.

Quand il arriva devant la porte il s'arrêta pour respirer librement et se remetta, car l'émotion lui pesait encore sur le cœur.

... ET CELUI D'ITALIE

Rome, 28 — Voici les principaux résultats du championnat d'Italie:

Novara - Milano 3-1  
Lazio - Sampierdarena 4-0  
Bologna - Juventus 1-0  
Ambrosiana - Roma 0-0  
Torino - Napoli 3-0  
Genova - Modena 5-1

RACING-ARSENAL

Paris, 28 A.A. — Le Racing de Paris a fait match nul avec l'Arsenal de Londres 1:1.

UNE RENCONTRE ANNULÉE

Paris, 28 — Le match France-Tchécoslovaquie a été annulé. A sa place se disputera le 22 décembre une rencontre France-Norvège, à Paris.

UNE VICTOIRE ECRAISANTE

Manchester, 28 A.A. — Devant 40 000 spectateurs l'Angleterre a battu Irlande par 7 buts à 0. C'est le plus lourd score enregistré depuis 1899 dans les matches entre les deux nations. Le demi-droit Hall, de Tottenham Hotspur, marqua à lui seul 5 buts. Les 2 autres buts furent réussis par Lawton et Matthews.

Cette information est naturellement inventée de toutes pièces.

## Fratelli Sperco

Tél 44792

Compagnie Royale

Néerlandaise

Départs pr

Anvers Amsterdam

Rotterdam Hamburg

PYGMALION 28 30 Nov

HERMES 5 6 Déc

# Vie économique et financière

## La physionomie du marché

Les grands établissements de commerce étaient fermés à l'occasion des fêtes. Aussi les transactions commerciales ne furent guère importantes.

LE TABAC. — Le fait le plus important au cours de cette semaine fut l'ouverture du marché du tabac dans la région de l'Egypte.

Une semaine auparavant, les experts des Monopoles des tabacs et ceux des firmes étrangères s'étaient rendus dans les villages producteurs de tabac où ils ont examiné les tabacs.

Le marché du tabac est très animé cette année. Tous les établissements à leur tête, les firmes américaines, ont effectué d'importants achats de tabac. Ces achats ont permis d'équilibrer le commerce turco-américain par l'apport de devises américaines.

Le déséquilibre commercial avec ce pays fut la cause que des articles en cuivre, des machines à moteur et du fil de coton arrivés d'Amérique, atteignaient aux douanes. Les négociants importateurs ne pouvaient obtenir des devises de la Banque Centrale pour retirer ces marchandises des douanes. La situation est redevenue maintenant normale.

Après le marché d'Izmir, ce sera celui de la Marmara qui sera ouvert. Les préparatifs pour l'ouverture de ce marché continuent fièreusement. La qualité du tabac de l'année en cours est supérieure à celle de l'année dernière.

LES CEREALES. — Les arrivages furent insignifiants à cause des fêtes. Les achats de la Banque Centrale pour retirer ces marchandises des douanes. La situation est redevenue maintenant normale.

LA LAINA. — La laine et le mérinos sont expédiés en Allemagne. L'on espère recevoir de grandes commandes sous peu.

LES DENRÉES ALIMENTAIRES. — La récolte de l'huile d'olives est déficiente cette année. Il en est de même dans les centres de production étrangers.

LA HUILE DE COTON. — On ajoute très souvent de l'huile de coton aux huiles d'olive. Mais la récolte des premières ayant été également insuffisante il ne sera pas très avantageux de procéder à ce mélange cette année.

LES BEURRES. — Les beurres de Trabzon et d'Urfa accusent aussi une hausse de prix.

Les prix du beurre frais sont aussi influencés à cause de la hausse des prix de beurre ordinaire.

Il n'y a pas d'établissements qui accordent des crédits aux tisserands de Sile. Ceux-ci ont recours à cet effet au stock de ces articles à beaucoup moins.

Le taux du prêt étant très élevé, les toiles sont accaparées par ces épiciers à très bon marché.

La seconde question concernant la matière brute constitue aussi une entrave au travail des paysans. Le fil pour le tissage est obtenu également de l'épicier qui au lieu de le vendre au prix limite, arrêté à 520 pts, le débite aux tisserands à 600-700 pts.

Quant aux ventes, les paysans de Sile ne peuvent laisser leur travail pour se rendre à Istanbul vendre leurs produits. Chaque maison produisant 2-3 ballots, les frais de voyage seraient onéreux. Aussi la formation de coopérative s'impose-t-elle immédiatement pour cette population laborieuse.

Un technicien milanaise qui, en dépit de son jeune âge, a passé plusieurs années à bord des navires de guerre de l'Etat, M. Anselmo Savine, 29 ans, a présenté récemment au ministère de la Marine italien les plans d'une invention dont il est l'auteur en vue du sauvetage des équipages des sous-marins coulés. Cette invention permet d'opérer le sauvetage en question même si les sous-marins ont une inclinaison de 180 degrés, c'est-à-dire sont bel et bien renversés.

L'invention est basée sur un tube d'étain, minutieusement calculé et monté sur une colonne glissante de façon à permettre le mouvement soit horizontallement, soit verticalement et placé sous l'écoutille. Cette sorte de chambre est munie d'une porte étanche pour permettre d'y entrer.

Admettons que le sinistre se soit produit et que le sous-marin gise au fond de l'eau. Le navire base a identifié le lieu de la catastrophe et l'on a libéré la bouée téléphonique indiquant la position du submersible.

La chambre étanche est placée immédiatement sous l'ouverture de l'écoutille. On y fait entrer un membre de l'équipage revêtu d'un scaphandre de caoutchouc qui lui permet de supporter une pression de 8 atmosphères.

On ferme la porte étanche; la chambre est remplie d'eau pompée par les caisses dont le submersible est muni. Le marin ouvre alors l'écoutille, au dessus de sa tête, en sort et le referme — ce qui est rendu possible au moyen d'un dispositif spécial — et remonte alors à la surface en s'agrippant au câble de la bouée téléphonique.

La chambre étanche est alors vidée de l'eau qu'elle contient, de façon à permettre à une seconde personne d'y entrer. On recommence la manœuvre jusqu'à ce que le dernier naufragé ait quitté le bord.

La chambre étanche est alors vidée de l'eau qu'elle contient, de façon à permettre à une seconde personne d'y entrer. On recommence la manœuvre jusqu'à ce que le dernier naufragé ait quitté le bord.

La chambre étanche est alors vidée de l'eau qu'elle contient, de façon à permettre à une seconde personne d'y entrer. On recommence la manœuvre jusqu'à ce que le dernier naufragé ait quitté le bord.

## LES ARTICLES DE FOND DE L'«ULUS»

**Les principes régulateurs et souverains**

L'exagération est un défaut plutôt oriental. La paroie des Occidentaux est plus mesurée. Est-ce pour cette raison ou parce que nous les croyons plus impatiaux que nous attendons avec impatience les journaux de l'étranger afin de voir ce qu'ils écrivent sur notre compte ?

Les journaux, brochures et publications de toutes sortes s'occupent beaucoup de la Turquie kényaliste.

Le point sur lequel ces publications que nous traduisons ou résumons se mettent d'accord c'est que la Turquie a avancé de cinq à six siècles (chiffres cités dans *L'Illustration*) dans l'espace de 15 ans.

Cinq à six cents années en quinze ans !

Cette conclusion se rapporte-t-elle aux œuvres du nouvel Etat ?

Répondons sans hésitation par un non, car nous allons prouver dans les années prochaines qu'il nous est possible de réaliser un plus grand nombre d'œuvres dans l'espace des quinze futures années de notre réorganisation.

Nos principes sont effectivement plus stables, nos moyens plus nombreux, la confiance en nous-mêmes plus grande et notre crédit international a augmenté.

Nous étions au chiffre zéro au début en ce qui concerne les points précédents. Il nous a d'abord fallu nous convaincre nous-mêmes que nous étions à même de pouvoir poser un mètre de rails par nos seuls moyens.

Le verdict positif du monde occidental est surtout prononcé en ce qui concerne l'œuvre dans le champ moral de notre révolution, car les Occidentaux ne peuvent jamais croire que cette œuvre peut être produite dans un monde musulman oriental. Aussi est-ce de ce point que part l'idée selon laquelle le Kényalisme est un miracle.

Le véritable progrès a été possible chez nous en fondant en même temps que la liberté sociale, la liberté de conscience et de pensée et en supprimant toutes les contradictions qui les entraînaient. Voilà comment a pris fin chez nous l'ère du moyen âge et comment les nouveaux temps de la Turquie ont commencé.

La nationalisation kényaliste se distingue ici du tout au tout des nationalismes européens.

L'attachement aux principes kényalistes se réduit aux seules vérités de la nation turque et à ses services à la civilisation et supprime les principes surannés qui lui ont été légués en héritage. C'est la seule raison pour laquelle nous insistons sur le terme kényaliste et que nous préférions ce terme à celui de nationaliste.

Pour rester fidèle au kenyalisme il ne faut pas se laisser prendre aux mystiques de la droite ou de la gauche. C'est un point auquel nous devons porter la plus grande attention.

Le grand artisan de la révolution Inönü, a rassemblé tout ce que nous avons dit dans une seule phrase dans sa proclamation à la nation :

La République laïque, nationaliste, populaire, révolutionnaire et étatiste qui a sa place dans notre Charte Cons-

**La Phalange espagnole de 1936 jusqu'à l'avènement du gouvernement national**

La constitution du gouvernement appelé à partager avec le chef de l'Etat la tâche et la responsabilité de diriger la vie politique espagnole a été une grande réussite aussi bien nationale qu'internationale.

**L'AME DU MOUVEMENT**

Le Caudillo, sans précipitation, au moment opportun, a organisé l'administration centrale de l'Espagne et a nommé ses conseillers. Ce seul fait est déjà un succès, puisqu'il répond à une nécessité authentiquement éprouvée par le peuple. Il fallait faire marcher les organismes qui devaient entreprendre la tâche urgente, vaste et difficile, de rétablir et de mettre au point l'administration publique, conformément aux meilleures règles de la technique et de l'austérité.

Le pays, en cours de redressement moral et matériel, a besoin d'un gouvernement fort et souple pour diriger l'économie publique et pour établir le fonctionnement régulier des différents services. De la vieille machine détruite, seul peut être utilisé le matériel humain; toutes les pièces et le mécanisme doivent être renouvelés.

La Phalange Espagnole Traditionnaliste, comme parti au service de l'Etat et qui en a inspiré les décisions, doit fournir au Gouvernement, non seulement des apports humains et techniques, mais aussi ce qui a plus de valeur : l'âme et le génie dont doit être imprégnée une œuvre qui durera beaucoup et qui résistera toujours en dépit de tous les obstacles lui barrant le chemin.

**LES HERITIERS SPIRITUELS DU CHEF**

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

Le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale est composé en grande partie d'hommes qui sont avant tout des techniciens. Ces hommes vont consacrer des journées de labeur intense au service de l'Espagne, et avec le Caudillo ils veilleront à ce que pas un seul postulat de la Révolution Nationale, arrosée du sang de milliers de martyrs, ne soit méconnu. Il faut signaler un fait d'une haute transcendance au point de vue spirituel, pour la Phalange de tous les temps et très spécialement pour les vieux militants, pour les premiers lutteurs de la « Croisade Bleue ». En désignant le premier Gouvernement de l'Espagne Nationale, le Caudillo s'est vraiment inspiré des pensées de José Antonio. Parmi les nouveaux ministres se trouvent les deux meilleurs amis du Chef disparu;

les deux meilleurs amis du Chef disparu;

deux hommes auquel il songea aux moments les plus tragiques et décisifs de sa vie, à ces heures où surviennent seuls les liens les plus purs et les plus profonds, alors qu'on se rapproche des êtres auquel on se confie intimement et qu'on estime dignes des plus hautes missions. Or ces deux hommes, héritiers spirituels de José Antonio, magnifiques camarades et piliers solides de la Phalange Espagnole Traditionnaliste et des J.O.N.S., ont été appelés d'abord à occuper les premières places dans le Mouvement, puis à faire partie du Gouvernement.

Ramón Serrano Suñer et Raimundo Cuesta, jeunes figures auréolées de tout le prestige que donnent l'intégrité d'une vie sans tache et le talent, ont en plus une expérience déjà mûre, acquise dans la lutte la plus dure qu'ait connue l'Espagne. Ce choix du Caudillo représente, pour la Phalange, non seulement une garantie de réussite et d'efficacité, mais aussi, ce qui est encore plus important : l'esprit, la manière d'être, le sens et la pensée de José Antonio Primo de Rivera.

**CUESTA ET SUNER**

Raimundo Fernandez Cuesta, son ami d'enfance, fut plus tard le compagnon inseparable qui abandonna sa carrière et sa famille pour parcourir les chemins et les villages d'Espagne, malgré les embûches dressées par la haine, au prix de dangers incessants, pour propager avec José Antonio la parole et les principes de la Révolution nationale-syndicaliste. Les portes de la prison s'ouvrirent en même temps pour le maître et pour Raimundo, et l'épreuve fut tellement dure que seul un secours providentiel put sauver ce dernier pour le Mouvement.

A l'Université et dans une longue communauté de travaux et d'idéaux parallèles, naquit, pour ne jamais se rompre, l'union fraternelle entre José Antonio et Ramón Serrano Suñer. Dans ses préoccupations d'ordre personnel, professionnel de politique, Ramón eut toujours pour José Antonio des conseils et un appui moral ; dans les innombrables moments difficiles de la vie hasardeuse de celui-ci, l'appui de l'ami dévoué et fidèle ne lui manqua jamais.

Tous les jours, devant les grilles de la Section, des détenus politiques et dans les salles des avocats de la prison modèle de Madrid, l'on trouvait ramón Serrano Suñer qui, serein, essayait tous les moyens et travaillait sans se lasser à arracher José Antonio de la prison.

Les élections partielles de Cuenca offrirent une possibilité pour racheter le héros emprisonné et Serrano Suñer, qui le sut, ne prit pas un seul moment de repos avant d'obtenir que José Antonio soit nommé candidat et de prouver ensuite qu'il avait obtenu les suffrages suffisants. Il livra bataille à la Commission et à la salle des Séances et, par son travail intensif, plein de ferveur, revenant en détail sur les données des scrutins et des procès-verbaux des élections, il montra jusqu'à l'évidence que José Antonio, malgré les coactions et les infractions du Gouvernement, avait droit à la première place sur les deux qui étaient destinées aux minorités.

Cet important article s'achève en ces termes

« Faîtes peu de pactes mais beaucoup d'amis. Le contraire serait terrible : avoir peu d'amis et souscrire à beaucoup de pactes ! Les archives de Genève sont le cimetière des pactes. »

Nous prions nos correspondants éventuels de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

**NEVROZİN**

Met fin immédiatement à toutes nos douleurs, fatigues, névralgies

**Maux de tête, de dents, rhume, grippe, rhumatisme**

au besoin, on peut prendre  
3 cachets par jour

**LE DEVELOPPEMENT DES RELATIONS COMMERCIALES ENTRE L'ITALIE ET L'AFRIQUE DU SUD**

Rome, 29 - Le ministre Pirow est parti à midi pour Milan d'où il continuera son voyage pour la Hollande. Le 9 décembre, il s'embarquera pour Capetown. Avant de partir, le ministre Sud-africain a eu un entretien concluant avec le ministre des Changes Guarneri, au sujet du développement des rapports commerciaux entre les deux pays. Les échanges entre l'Italie et l'Afrique du Sud, grâce notamment aux services maritimes italiens qui sont parfaits, sont susceptibles de recevoir un développement ultérieur par l'importation d'éviande congelée, de laines, de peaux et de minéraux.